

Годъ якутскія XXVII

# ЕПАРХИАЛЬНЫЯ

Выходятъ два раза  
въ мѣсяцъ 1 п 16  
числа. Цѣна за годъ  
съ пересылкою  
10 руб.

Подписка принимается въ  
Редакци Епархіальныхъ Вѣ-  
домостей (Полковая ул., домъ  
Л. Н. Верденковой.)

# ВѢДОМОСТИ

№ 14. 1913 г. 16-го июля. № 14.

СТѢЛЬ ОФФИЦІАЛЬНЫЙ.

Некрологъ — Разрядный списокъ воспитанницъ Якутскаго епарх.  
женскаго училища. — Распоряженія Еп. Начальства.



Священникъ Аллаихской церкви Василий Ни-  
кифоровъ 10 юня сего года скончался.

**Разрядный списокъ**  
**воспитаницъ Якутскаго епархіального**  
**женскаго училища за 1912—13 учебный**  
**годъ.**

VI классъ.

1) Кочнева Θεодосья, 2) Богданова Софья, 3) Слѣпцова Марія, 4) Габышева Θεодора, 5) Шипицына Евдокія, 6) Винокурова Александра, 7) Черныхъ Татьяна выпускаются окончившими полный курсъ ученія съ правомъ, согласно § 111 Уст. епарх. женскихъ училищъ, на получение званія домашней учительницы по тѣмъ предметамъ училищнаго курса, въ коихъ оказали хорошіе успѣхи, не подвергаясь особому испытанію.

V классъ.

1) Попова Анна, 2) Полховская Татьяна, 3) Татарина Надежда, 4) Винокурова Гали, 5) Винокурова Анна, 6) Шипицына Ольга, 7) Кручинина Θεодосья, 8) Шилова Любовь, 9) Зедгенизова Θεодосья переводятся въ VI классъ.

Назначается переэкзаменовка: Бушковой Параскевѣ-по алгебрѣ и сочиненію, Ковиной Софіи-по сочиненію, Рябовой Лидіи-по дидактикѣ.

Аргунова Августа, Винокурова Клавдія, Сыроватская Людмила оставляются на повторительный курсъ.

IV классъ.

1) Охлопкова Александра, 2) Орлова Варвара, 3) Березкина Марія, 4) Найденова Елена, 5) Степанова Александра, 6) Тимоѣева Александра, 7) Конюхова Анфиса

переводятся въ V классъ. Назначается переэкзаменовка: Винокуровой Марей-по природовѣдѣнію, Никитиной Агриппинѣ-по русскому языку (устн.), Силиной Параскевѣ-по ариеметикѣ и природовѣдѣнію.

Кондинская Людмила, Николаева Дарья, Попова Антонина, Попова Любовь оставляются на повторительный курсъ.

### III классъ.

1) Субботина Марѳа, 2) Винокурова Александра, 3) Протопопова Ольга, 4) Степанова Анна, 5) Сыроватская Зинаида, 6) Глущенко Евдокія, 7) Тринущенко Марія, 8) Климовская Елена переводятся въ IV классъ.

Назначается переэкзаменовка: Агаеоновой Клавдіи-по географіи, Андреевой Наталіи-по ариеметикѣ, Васильевой Евфросиніи-по гражданской исторіи и русскому языку, Васильевой Домникѣ-по изъясненію богослуженія и ариеметикѣ, Винокуровой Маріи-по изъясненію богослуженія, Леонтьевой Маріи-по географіи.

Берденикова Анфиса, Климовская Агриппина, Попова Анна, Рѣшетникова Ольга оставляются на повторительный курсъ.

Рѣшетникова Евдокія увольняется по малоуспѣшности.

### II классъ.

1) Черныхъ Христина, 2) Зедгенизова Калиса, 3) Зедгенизова Евпраксія, 4) Малышева Дарья, 5) Зедгенизова Анна, 6) Соловьева Марія, 7) Бережнова Евдокія, 8) Сивявина Людмила, 9) Никитина Елена, 10) Боховская Марія переводятся въ III классъ.

Назначается переэкзаменовка: Винокуровой Марей-по русскому языку и ариеметикѣ, Никитиной Иринѣ-по гео-

графіи и русскому языку, Охлопковой Василиссѣ-по русскому языку, Соколовой Татьянѣ-по гражданской исторіи и географіи, Успенской Антонинѣ-по русскому языку и ариеметикѣ.

Павлуцкая Вѣра, Подволоцкая Θεодосья оставляются на повторительный курсъ.

Попова Іулитта увольняется по малоуспѣшности.

I классъ.

1) Харитонова Агаея, 2) Протопопова Ольга, 3) Яськова Валентина, 4) Харитонова Анна, 5) Сивцева Агриппина, 6) Попова Анна, 7) Березкина Капитолина, 8) Трифонова Марія, 9) Черныхъ Матрона, 10) Шамаева Антонина переводятся во II классъ.

Назначается переекзаменовка: Акининой Маріи-по священной исторіи и русскому языку, Андроновой Ольгѣ-по священной исторіи, Винокуровой Александрѣ-по священной исторіи и русскому языку, Винокуровой Елизаветѣ-по русскому языку, Сивцевой Евфросиніи-по ариеметикѣ, Слѣпцовой Александрѣ-по ариеметикѣ, Степановой Маріи-по русскому языку, Черныхъ Аннѣ-по священной исторіи.

Антипина Вѣра, Берденикова Марія оставляются на повторительный курсъ.

Принимаются въ I классъ училища.

Аргунова Августа, Большева Марія, Канаева Марія, Константинова Параскева, Попова Анастасія, Санникова Евдокія, Хлѣбникова Валентина.

Предсѣдатель Совѣта, свящ. А. Охлопковъ.

Дѣлопроизводитель, діаконъ Н. Поповъ.

---

## Распоряженія Епархіального Началь- ства.

Священникъ Олекминскаго Собора Василій Надѣинъ назначенъ на вакантную должность духовника Якутской духовной семинаріи.

Членъ Консисторіи, протоіерей М. Протопоповъ. Секретарь В. Львовъ. Вр. и. д. Столоначальника Г. Шипицынъ.

---

### Отдѣлъ неофіціальный.

---

Краткая историческая записка о возникновеніи и дѣятельности Якутской переводческой комиссіи.—Изъ пастырской практики.—Вѣчная память.—Лѣтопись Нюрбинской церкви.—Планъ и программа борьбы съ пьянствомъ.

---

### Краткая историческая записка о возник- новеніи и дѣятельности Якутской Пере- водческой Комиссіи.

Въ 1899 году 4 мая по резолюціи Преосвященнѣйшаго Никанора была организована при Якутскомъ Епархіальномъ Миссіонерскомъ Комитетѣ „Якутская Переводческая Комиссія“, въ составъ коей вошелъ тогда и, существовавшій въ то время, Якутскій Цензурный Комитетъ. Вновь организованная Комиссія состояла изъ старшаго члена ея—ректора Якутской духовной семинаріи, прото-

іерея Θεодора Стукова, протоіерея Стефана Попова, протоіерея Зиновія Винокурова, священниковъ: Александра Охлопкова, Николая Нифонтова, преподавателя семинаріи П. Явловскаго и діакона Θ. Сивцева. Первою цѣлью Комиссіи было: прежде всего собрать всѣ переводы, изданные на якутскомъ и др. инородческихъ языкахъ; и, составивши реестръ переведенныхъ и изданныхъ сочиненій, приняться за печатаніе и изданіе религіозно-нравственныхъ произведеній, переведенныхъ вновь и за провѣрку и просмотръ старыхъ переводовъ. Въ этомъ отношеніи преподаватель Явловскій оказалъ Комиссіи услугу тѣмъ, что составилъ реестръ, переведенныхъ на якутскій языкъ, произведеній и представилъ таковой Преосвященнѣйшему Никанору.

По почину Преосвященнѣйшаго Никанора и съ Его благословенія на страницахъ Якутскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей было напечатано на якутскомъ языкѣ поученіе протоіерея Стефана Попова „Слово на Рождество Христово“.

Съ августа мѣсяца 1899 года Якутская Переводческая Комиссія открыла свои дѣйствія. На первыхъ порахъ въ матеріалахъ для печатанія и изданія не было недостатка, такъ какъ на этомъ попросѣ (въ дѣлѣ переводовъ на якутск. яз. поученій) немало потрудился покойный протоіерей Димитріанъ Поповъ а за нимъ потрудился и трудится заштатный протоіерей Василій Бережновъ.

На протяженіи двѣнадцати съ лишнимъ лѣтъ, дѣятельность Комиссіи сосредоточивалась не только въ приобрѣтеніи якутскихъ переводовъ, ихъ пересмотрѣ и изданіи, но и въ распространеніи таковыхъ по церквамъ епархіи и среди мѣстнаго населенія.

Въ теченіе 12-ти лѣтънаго существованія Переводче-

ской Комиссии въ ней смѣнилось два предсѣдателя— протоіереи: Ѳеодоръ Стуковъ и Николай Нифонтовъ.

Казначеемъ Комиссии и завѣдующимъ складомъ бого- служебныхъ книгъ на якутскомъ языкѣ наибольшее число лѣтъ состояли: протоіереи—Александръ Охлопковъ и Михаилъ Охлопковъ.

Дѣлопроизводствомъ Переводческой Комиссии съ 1901 года завѣдывалъ членъ Комиссии преподаватель семина- рии, статскій совѣтникъ С. Н. Лебедевъ.

Членовъ же Переводческой Комиссии всего было тридцать три, изъ нихъ по разнымъ причинамъ выбыли семнадцать (17) и состоитъ—шестнадцать (16), кои несутъ по долгу паствыства свои труды безмездно.

Съ 1899 года по 1 января 1913 года всѣхъ засѣда- ній было болѣе тридцати и по нимъ составлено журна- ловъ тридцать (30) въ 135 статьяяхъ.

Переводческая Комиссия на засѣданіяхъ своихъ об- суждала какъ принципиальные вопросы, такъ и общаго характера—не разъ рѣшался вопросъ о транскрипціи печатанія якутскихъ переводовъ, объ изданіи грамматики якутскаго языка; на собраніяхъ разсматривались якут- скіе переводы, между членами Комиссии распредѣлялся трудъ по пересмотру и оцѣнкѣ представленныхъ перево- довъ; по одобреніи таковыхъ рецензентами отсылались въ Редакцію Якутскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей.

Въ теченіе 1899, 1900, 1901 и 1902 г. г. скопилось напечатанныхъ переводовъ на якутскомъ языкѣ столько, что явилась возможность издать эти переводы отдѣльнымъ сборникомъ въ шестьдесятъ (60) страницъ.

Въ 1902 году съ одобренія Преосвященнѣйшаго Ни- канора Якутской Переводческой Комиссией былъ изданъ „Сборникъ поученій на якутскомъ языкѣ“ выпускъ 2-й \*).

---

\*) П р и м ѣ ч а н і е. Первымъ выпускомъ считается брошюра „Указаніе пути въ Царство Небесное“. Изд. 1858 г.

Въ составъ этого сборника вошли слѣдующіе переводы на якутскій языкъ:

1. „Бесѣда о пользѣ грамотности“—прот. Димитріана Попова.

2. „Слово на день Рождества Г. Н. І. Христа“—прот. Стефана Попова.

3. „Поученіе въ недѣлю Ваій“—перев. восп. семин. Вен. Бережнова.

4. „Бесѣда на день Св. и Чудотворца Николая“—прот. Дим. Попова.

5. „Слово на день св. Николая“, 6. „Слово надъ гробомъ духовнаго сына“, 7. „Слово на Новый Годъ“, 8. „Слово предъ св. Причастіемъ“—переводы протоіерея Димитріана Попова.

9. Поученіе на текстъ—„Како опасно ходите“—переводъ свящ. Луки Винокурова.

10. „Въ недѣлю о Слѣпомъ“—передъ сборомъ на слѣпыхъ—переводъ прот. Василия Бережнова.

11. „Поученіе предъ исповѣдію“, 12. „Поученіе о хожденіи въ храмъ“—переводъ восп. семинаріи Θεодора Корнилова.

По выходъ всего изданія Якутская Переводческая Комиссія стоимость означеннаго „Сборника поученій“ опредѣлила въ сорокъ (40) копѣекъ.

Съ 1902 года и по 1909 годъ дѣятельность Переводческой Комиссіи какъ будто замираетъ и изданіе переводовъ замедляется и даже прекращается. Причину такого застоя въ изданіи якутскихъ переводовъ слѣдуетъ видѣть въ отсутствіи средствъ на печатаніе переводовъ. На первыхъ порахъ издательской дѣятельности въ распоряженіи Переводческой Комиссіи было капитала до двѣнадцати тысячъ (12,000) рублей 4<sup>0</sup>/<sub>100</sub> Государственной рентою. Но, въ силу резолюціи Преосвященнѣйшаго Никанора и по-

становленій 21 сѣзда духовенства Якутской епархіи, средства Переводческой Комиссіи были распредѣлены между учрежденіями: 1) Якутскимъ Епархіальнымъ Миссіонерскимъ Комитетомъ 4000 руб.; 2) Совѣтомъ Братства Христа Спасителя—4000 руб.; 3) Правленіемъ Якутской Духовной Семинаріи—600 рублей; 4) Совѣтомъ Якутскаго епархіальнаго женскаго училища—300 рублей; 5) остающіяся 1100 рублей были переданы въ распоряженіе сѣзда духовенства на нужды по преобразованію Якут. епарх. женск. училища. Естественно, въ силу отсутствія средствъ Переводческая Комиссія д. была прекратить свою издательскую дѣятельность, и обратить вниманіе на распространеніе уже существующихъ переводовъ по церквамъ епархіи и среди мѣстнаго населенія. Кромѣ того, Переводческая Комиссія прилагала всѣ усилія къ возвращенію капиталовъ, заботилась объ увеличеніи своихъ средствъ путемъ продажи изданій на якутскомъ языкѣ и приобрѣтеніемъ изданій другихъ учрежденій; такимъ способомъ былъ приобрѣтенъ „Первоначальный учебникъ рус. языка для якутовъ“. Изд. Казанской Переводческой Комиссіи.

Въ теченіе семилѣтняго застоя въ издательской дѣятельности Комиссіи въ дѣлахъ канцеляріи накапливается много якутскихъ переводовъ, которые разсматриваются, оцѣниваются и одобряются къ печатанію членами Комиссіи. Одобренные къ печати переводы хранились въ дѣлахъ Комиссіи до болѣе благопріятнаго времени.

Съ прибытіемъ въ предѣлы Якутской епархіи Преосвященнѣйшаго Иннокентія (въ 1909 г.), миссіонера камчадаловъ и алеутовъ, дѣятельность Переводческой Комиссіи оживляется. Преосвященнѣйшій Иннокентій приложилъ всѣ усилія къ тому, чтобы возвратить Комиссіи неподлежательно распредѣленные суммы и въ этомъ от-

ношеніи сдѣлалъ все, что могъ.

Капиталы (8600 руб.) Переводческой Комиссіи, до сего времени находившіеся въ распоряженіи разныхъ учреждений, постепенно сосредоточиваются въ Комиссіи. Это обстоятельство естественно способствовало поднятію переводческаго и издательскаго дѣла. Дѣятельность Комиссіи опять оживляется и принимаетъ широкіе размѣры. Благодаря горячему участию Преосвященнѣйшаго Иннокентія въ дѣлахъ Переводческой Комиссіи на страницахъ Якутскихъ Епархіальныхъ Вѣдомостей съ конца 1909 г. начинаютъ печататься якутскіе переводы различныхъ авторовъ. Якутская Переводческая Комиссія издаетъ рядъ самыхъ разнообразныхъ переводовъ въ 1910 году, а въ началѣ 1911 года уже, изъ всѣхъ прежде напечатанныхъ переводовъ, составляется большой „сборникъ якутскихъ переводовъ“ въ 116 страницъ, въ составъ этого „сборника“ входитъ пять поученій священника Григорія Попова, и слѣдующіе переводы:

1) „Прошеніе на великой ектеніи“, 2) „Молитва послѣ сугубой ектеніи“, 3) „Многолѣтіе“, 4) „О Тебѣ радуется“, 5) „Тропарь Покрову“, 6) „Присяга церковныхъ старость“—переводы протоіерея Василія Бережного.

7) „Поченіе въ В. Пятокъ“—№.

8) „Поченіе въ день Покрова“—свят. Гр. Попова.

9) „Житіе св. Иннокентія“, 10) „Житіе св. Николая“—прот. Алексѣя Берденикова.

11) „Поченіе въ В. Пятокъ“, 12) „Поченіе предъ исповѣдію“—свят. Иннок. Попова.

13) „Стихара на цѣлованіе плащаницы“, 14) Тропари „Се Женихъ“, 14) „Чертогъ Твой“—переводы прот. Михаила Протопопова.

16) „Разбойника благоразумнаго“, 17) Ирмосы „Волною морскою“—перев. протоіерея Михаила Протопопова.

- 18) „Молитва предъ св. Причастіемъ“—№.
- 19) Причастенъ „Тѣло Христово“—№.
- 20) „Бесѣды о загробной жизни“—прот. Дим. Полова.
- 21) „Вопросы на исповѣди“—прот. А-ѣя Берденикова.
- 22) „Поученіе въ недѣлю о Слѣпомъ“—№.
- 23) „Поученіе предъ св. Причастіемъ“—№.

Изданіе настоящаго „Сборника“ (въ 116 стр.) Переводческой Комиссіей въ одномъ экземплярѣ оцѣнено въ одинъ рубль (1 руб.). Такимъ образомъ, въ распоряженіи Переводческой Комиссіи было уже собственныхъ два сборника. Означенные „сборники“ однакоже не могли исчерпать весь матеріалъ, находящійся въ распоряженіи Комиссіи и потому предстояло еще не мало заботъ по изданію другихъ переводовъ. Но средствъ (процентовъ съ капитала 8600 руб.) къ изданію переводовъ не доставало у Комиссіи. Въ дѣлѣ увеличеніе средствъ Переводческой Комиссіи принялъ энергичное участіе Преосвященнѣйшій Мелетій, прибывшій въ предѣлы Якутской епархіи осенью 1911 года.

Съ прибытіемъ Его Преосвященства, Преосвященнѣйшаго Мелетія, дѣятельность Переводческой Комиссіи принимаетъ широкіе размѣры, въ особенности благодаря тому обстоятельству, что увеличиваются средства Комиссіи.

Предложеніемъ Преосвященнѣйшаго Мелетія, Епископа Якутскаго и Вилюйскаго, въ распоряженіе Переводческой Комиссіи переходятъ изъ депозитовъ епархіальнаго архіерея—8000 рублей, изъ Совѣта Братства Христа Спасителя—2000 рублей,—итого 10000 рублей. Проценты этого капитала Переводческой Комиссіей расходуются на печатаніе переводовъ.

Кромѣ этого, на очередь стали вопросы: а) о транскрипціи печатанія якутскихъ переводовъ, б) распространеніи ихъ (переводовъ) въ болѣе широкихъ размѣрахъ

среди якутскаго населенія и, наконецъ, в) о необходимости выработки „Правиль“ Якутской Переводческой Комиссiи.

По инициативѣ Преосвященнѣйшаго Мелетiя, 24-го октября 1912 года, въ покояхъ Его Преосвященства, были собраны члены Переводческой Комиссiи, начальники и учащiе средне-учебныхъ заведенiй и другiя лица, свѣдущiя въ переводческомъ дѣлѣ; и, по обсужденiи, вопросъ о транскрипцiи былъ рѣшенъ въ положительномъ смыслѣ, т. е., находя старую „Дiонисiевскую“ транскрипцiю не вполне соответствующей фонетикѣ якутскаго нарѣчiя, начать изданiе новыхъ переводовъ—„Казанской“ транскрипцiей и распространять таковыя, главнымъ образомъ, по церковно-приходскимъ школамъ и причтамъ, а также и вообще среди якутскаго населенiя.

На основанiи этого постановленiя рѣшено было издать новый краткiй молитвословъ на якутско-русско-славянскомъ языкахъ. Члены Переводческой Комиссiи въ непродолжительномъ времени составили „Краткiй молитвословъ“, который въ концѣ 1912 года былъ отпечатанъ и изданъ Переводческой Комиссiей въ 10000 экземплярахъ. По выходѣ изданiя „Молитвословъ“ якутскiй былъ разосланъ по школамъ и церквамъ Якутской епархiи.

Одновременно съ этимъ Переводческая Комиссiя приобрѣла изданiе Казанской Переводческой Комиссiи „Апостольскiя чтенiя“ на якутскомъ языкѣ.

Въ началѣ текущаго, 1913 года, вышелъ изъ печати четвертый „Сборникъ катихизическихъ поученiй на якутскомъ языкѣ“—прот. Василия Бережного, начатый еще весной 1912 года, въ 197 экземплярахъ, и оцѣненный Комиссiею въ розничной продажѣ 1 р. 60 к. въ переплетѣ.

Членъ Переводческой Комиссiи—*С. Лебедевъ.*

## Изъ пастырской практики.

Одинъ изъ благочинныхъ Иркутской епархіи обратился съ рапортомъ въ Консисторію, прося дать указаніе по слѣдующему случаю. Въ одномъ селѣ застрѣлился крестьянинъ. Мѣстный приставъ, производя соотвѣтствующее дознаніе, сообщилъ причту, что къ преданію трупа землѣ означеннаго крестьянина препятствій со стороны полиціи не встрѣчается. Но мѣстный священникъ затруднился похоронить этого крестьянина на основаніи такого отношенія пристава причту и просилъ пристава, чтобы онъ добавилъ въ своемъ сообщеніи слова: „по христіанскому обряду“. Но приставъ добавить эти слова отказался и причтъ отложилъ отпѣваніе до разъясненія о благочиннаго, а благочинный—Консисторіи. По поводу этого Консисторія, съ утвержденія Его Высокопреосвященства, объявила къ свѣдѣнію и руководству духовенства епархіи, что въ правилахъ св. Тимофея, Епископа Александрійскаго, именно въ отвѣтъ на 14 вопросъ, даются совершенно точныя указанія, какъ слѣдуетъ поступать въ подобныхъ случаяхъ.

Здѣсь говорится, что священнослужитель долженъ „разсудити, подлинно ли, будучи внѣ ума содѣлалъ сіе (самоубійство)“. Св. Тимофей предостерегаетъ при этомъ священнослужителя, чтобы онъ съ осторожностію относился къ увѣренію близкихъ къ пострадавшему, которые, желая достигнуть „да будетъ приношеніе и молитва за него, часто не правдуютъ, а глаголютъ, яко былъ внѣ себя“. Если священнослужитель убѣдится въ противномъ, то онъ не долженъ дѣлать „приношенія“.

Изъ этого отвѣта св. Тимофея видно, что вопросъ о томъ, должно ли совершать молитву, и погребеніе, и ли-

тургію по самоубійцѣ, можетъ и долженъ рѣшить только мѣстный священникъ, а не благочинный, и, ни въ какомъ случаѣ, не приставъ, и священникъ совершенно напрасно беспокоить того или другого.

Дѣло пристава въ данномъ случаѣ должно было ограничиться дознаніемъ, не было ли здѣсь какого преступленія, и только.

Обыкновенно въ подобныхъ случаяхъ обращаются къ совѣту врача, но и мнѣніе врача не можетъ быть обязательнымъ для священника.

Врачъ, какъ и родственникъ, по понятнымъ причинамъ можетъ „не правдовать“, особенно если онъ чело-вѣкъ иновѣрный (напр. протестантъ), не христіанинъ, напр. Моисеева закона, магометанинъ, и даже совсѣмъ невѣрующей. Священникъ можетъ не согласиться и съ заключеніемъ врача, если онъ имѣетъ на это достаточно данныхъ.

(Иркут. Епарх. Вѣдомости № 12).

---

## ВѢЧНАЯ ПАМЯТЬ.

Посвящается незабвенной памяти забытыхъ просвѣтите-лей родной „Якутіи“...

Всѣмъ, кто трудился на нивѣ Христа

Въ этомъ суровомъ, далекомъ краю—

Пусть ужъ давно ихъ замолкли уста—

Всѣмъ имъ я вѣчную память пою!..

Пусть на холодныхъ могильныхъ плитахъ,

Преданныхъ нами забвенью давно,

Надписей нѣтъ объ ихъ добрыхъ дѣлахъ,—

Сердце людское всежъ ими полно...

Въ душахъ угрюмой природы дѣтей,  
Въ жалкихъ юртахъ якутской глуши  
Искры небесной надежды свѣтлѣй  
Ими зажглися любовью въ тиши...

Пусть мы забыли давно имена,  
Тѣхъ, кто трудился въ родномъ намъ краю,  
Но не заглохли ихъ словъ сѣмена!..  
Всѣмъ имъ я вѣчную память пою!!.

Таежникъ.

### 1) Ытопись

## Нюрбинской Николаевской церкви, Вилюй- скаго округа.

Мѣсто, гдѣ стоитъ Нюрбинская Николаевская церковь, въ 1823 годахъ было огромнымъ озеромъ Нюрбою, имѣющимъ въ окружности болѣе шестидесяти верстъ.

Видъ этой мѣстности и окружность ея были совсѣмъ другія.

Вокругъ бывшаго озера жили бѣднѣйшіе якуты—рыболовы и промышленники дикихъ оленей. Впослѣдствіи озеро было выпущено въ рѣку Вилюй. Выпускъ озера образовалъ огромный лугъ, изобилующій богатыми пастбищами и покосными мѣстами; мѣстность эта по нынѣ называется по имени бывшаго озера „Нюрбою“, гдѣ нынѣ жители составляютъ восемь якутскихъ наслеговъ. Съ того времени, какъ выпущено озеро Нюрба, прошло 48 лѣтъ. Здѣсь якуты Мархинскаго улуса предположили выстроить церковь. По общему согласію якутовъ избрали

мѣсто для оклада церкви, когда собрались на мѣсто при священникѣ Вареоломеѣ Поповѣ, умершемъ въ 1867 году, и предположили построить церковь на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ было озеро. По преданію въ это время прилетѣли два орла и другія птицы; орлы, окруживши трижды это мѣсто, гдѣ нынѣ стоитъ Нюрбинская церковь, поднялись къ верху, изъ нихъ одинъ полетѣлъ съ южную сторону, а другой въ сѣверную, прочія птицы разлетѣлись на чатыре стороны. А еще прежде этого старики слышали здѣсь колокольный звонъ. По этимъ указаніямъ и построена здѣсь эта церковь. Храмъ сей иждивеніемъ якутовъ Мархинскаго улуса былъ заложенъ строителемъ священникомъ Вареоломеемъ Поповымъ въ 1844 году августа 20 дня, по благословенію Высокопреосвященнѣйшаго Архіепископа Иркутскаго, Нерчинскаго и Якутскаго Нила. На постройку сего храма жертвовали якуты Мархинскаго улуса. Храмъ сей постройкой оконченъ въ 1850 году. Въ семь-же году освященъ по благословенію того же Архіепископа Нила, благочиннымъ священникомъ Димитріемъ Хитровымъ (послѣ Епископомъ Якутскимъ Діонисіемъ) во имя святителя Николая Мурликійскаго Чудотворца—мая 2 дня.

*(Продолженіе слѣдуетъ)*

## Планъ борьбы съ пьянствомъ, составленный для причтовъ Намскаго улуса—по порученію благочинническаго съѣзда 2-го благочинія Якутской епархіи.

(Окончаніе\*).

То великое дѣло, за которое мы священно-церковно-служители 2 благочинія, открывая общество борьбѣ съ пьянствомъ, беремъ отъ настоящаго времени, есть не только великое, но и святое дѣло оздоровленія духовно-нравственно и тѣлесно нашихъ прихожанъ. А потому, достолюбезные отцы и братіе, наша священная обязанность не только быть проводниками благой идеи—трезвой жизни, но быть видными носителями этой идеи, т. е. мы болѣе, чѣмъ кто либо, должны собою показывать образъ трезвости какъ въ частной, такъ и въ общественной своей жизни. Мы должны стать на ту точку, чтобы никто не могъ сказать намъ: „зрачу, нецѣлся самъ“. Итакъ, соблюдая полную трезвость не только въ словахъ и убѣжденіяхъ, но и въ дѣлахъ всей нашей жизни, мы смѣло можемъ выйти на проповѣдь противъ пьянства и призывать къ трезвости. Будемъ молить Господа Бога да поможетъ Онъ намъ и да укрѣпитъ насъ въ дѣланіи на нивѣ Божіей сѣяніемъ сѣмянъ трезвости. Будемъ просить Милостивѣйшаго Архипастыря нашего—преподаніемъ своего Архипастырскаго благословенія да призоветъ Божіе благословеніе на начатки сего дѣла. Говоря въ общихъ чертахъ о трезвенной дѣятельности въ приходѣхъ нашего благочинія, мы дѣло это должны будемъ проводить въ жизнь по извѣстной, нами принятой, программѣ, которая, будучи составлена по порученію Вашему, ниже изложена. Для борьбы съ пьянствомъ мы должны имѣть въ виду двѣ основы: 1) Мѣры воздѣйствія, основанныя на религиозно-нравственномъ христіанскомъ, въ духѣ православной церкви, ученіи, 2) Мѣры воздѣйствія, основанныя въ цѣляхъ сохраненія народнаго здравія и поднятія бытовой стороны жизни народа

\* См. Як. Еп. Вѣд. № 13, 1913 г.

сравненіемъ вреда и губительности пьянства и великой пользы трезвости. Средствами для достиженія успѣховъ по I-й основѣ будутъ: а) церковная проповѣдь, внѣбогослужебныя (въ приходѣ) бесѣды о душевредности пьянства, основанныя на словѣ Божіемъ, б) раздача грамотнымъ изъ прихожанъ листовъ противъ пьянства и в) раздача содѣйствующимъ въ семь дѣлъ и собою показывающимъ примѣръ трезвости, дешевыхъ образковъ (изображеній новоявленныхъ угодниковъ русской церкви) въ поспреніе. Средствами для достиженія успѣховъ по 2 основѣ будутъ: а) простыя бесѣды при всякомъ удобномъ и возможномъ случаѣ съ народомъ о вредѣ алкоголя для организма человѣка; о происхожденіи многихъ болѣзней на почвѣ алкоголизма; о томъ, что алкоголь не только не нуженъ для человѣка, но что онъ есть страшный ядъ; разъяснить народу, что такимъ ядомъ не только не нужно самому напиваться, но и другихъ угощать; растолковать что всякое семейное и общественное торжество лучше можетъ быть справлено, если не будетъ вина и вообще пьянства; разъяснить, что алкоголизмъ служитъ причиною очень многихъ преступленій; б) бесѣды о вредѣ пьянства для простого народа съ экономической точки зрѣнія, о томъ, что не рѣдко трудомъ приобретенное прахомъ идетъ подъ веселый часъ охмелѣвшаго труженника, о томъ, что пьяный дѣлается нерѣдко жертвою обмана, грабежа и дерзкаго насилія и другихъ злключеній, в) предупреждать, чтобы не давали водки и вообще хмельныхъ напитковъ женщинамъ въ періодъ беременности, г) внушеніе вреда алкоголизма и пользы трезвости учащимся въ школахъ и д) иллюстрированіе этихъ бесѣдъ картинами, изображающими: жизнь трезвенника отъ колыбели до гроба и здоровья внутренности его и жизнь алкоголика отъ колыбели до гроба и поврежденныя внутренности его (эти картины можно выписать изъ склада Алекс.—Невскаго Общества въ С. П. Б., Обвод. кан. № 116, по 60 к. каж. съ пер.). Конечно, могутъ быть и др. средства и способы для борьбы съ пьянствомъ въ народѣ, нахожденіе которыхъ предоставляется заботливости о. о. руководителей трезвеннаго движенія въ приходѣ.

#### ПРОГРАММА

общества борьбы съ пьянствомъ въ приходяхъ 2-го благочинія (Намскій улусть) Якутской епархіи.

1. Мѣры воздѣйствія, основанныя на религіозно-нравственной

ученіи въ духѣ православной церкви:

§ 1) Церковная проповѣдь о вредѣ пьянства и съ призывомъ къ трезвости, въ урамѣ и приходѣ.

§ 2) Внѣбогослужебныя бесѣды о томъ же.

§ 3) Раздача грамотнымъ листовъ противъ пьянства.

§ 4) Раздача содѣйствующимъ идеѣ трезвости дешевыхъ иконъ съ изображеніемъ новоявленныхъ угодниковъ, въ изображеніяхъ которыхъ народъ оч. нуждается.

§ 5) Веденіе внѣбогослужебныхъ бесѣдъ на темы не только противъ пьянства, но вмѣстѣ съ тѣмъ на темы изъ священной исторіи ветхаго и новаго завета, а также и церковной исторіи, иллюстрируя таковыя соответствующими картинами волшебнаго фонаря.

II) Мѣры воздѣйствія, основанныя въ цѣляхъ охраненія народнаго здравія и поднятія бы оной стороны жизни народа сравненіемъ вреда и губительности пьянства и великой пользы трезвости:

§ 1) Бесѣды съ народомъ о вредѣ алкоголя съ научно-медицинской точки зрѣнія.

§ 2) Бесѣды на темы о жизни алкоголика въ сравненіи съ жизнью трезвенника (оч. пригодна для этого кн. „Азбука трезвости“ ц. 1 р., изд. А. Н. О. Т.).

§ 3) Раздача грамотнымъ листовъ, осуждающихъ алкоголизмъ на основаніи научно-медич. доводовъ.

§ 4) Распространеніе картинъ, изображ. бытовую сторону жизни и моделей, изображ. поврежденные внутр. органы человека-алкоголика.

§ 5) Иллюстрированіе бесѣдъ противъ пьянства картинами волшебнаго фонаря, изображающими жизнь алкоголика со всеми его злоключеніями отъ рожденія до смерти и поврежденныхъ его органовъ внутренностей и жизнь трезвенника съ благопріятными явленіями въ его жизни.

§ 6) Особенное внушеніе идеи трезвости школьному и вообще подростяющему поколѣнію, которое въ юныхъ лѣтахъ оч. воспримчиво ко всему добру и злему.

§ 7) Особенное приложеніе о. о. настоятелями и ихъ сослуживцами (о. о. діаконами и псаломщиками, заботъ о прекращеніи угощенія виномъ въ приходѣ при всѣхъ случаяхъ семейныхъ и общественныхъ торжествъ.

§ 8) Абсолютный отказъ всего нашего духовенства не только отъ употребленія охмѣляющихъ напитковъ, но и отъ угощенія таковыми (въ праздники и будни) своихъ гостей и прихожанъ.

§ 9) Отказываніе испрвленіи трезь (териндихъ оглагательства,

какъ то молебень, вѣнчаніе, служеніе паннихиды) тѣмъ изъ прихожанъ, которые обращаются объ этомъ въ нетрезвомъ видѣ.

§ 10) Отказываніе права голоса тѣмъ изъ прихожанъ или ихъ доверенныхъ, которые являютя на ц.-приходскія собранія въ нетрезвомъ видѣ.

§ 11) Принятіе заботъ по выпискѣ фонарей и картинъ.

§ 12) Для свѣдѣнія и наблюденія трезвеннаго движенія вообще на Руси, ежегодно выписывать на церковныя деньги для каждаго причта издаваемый Александро-Нев. Обществомъ Трезвости въ С.-Петербургѣ журн. „Трезвая жизнь“, ц. 2 р., начиная съ сего 1912 года.

§ 13) Озаботиться (изыскивая средства въ приходахъ), по возможности, выписывать и листки противъ пьянства для раздачи народу.

§ 14) Выписать для выставленія въ школахъ или домахъ причта 2 л. картинъ, изображающихъ жизнь трезваго и пьяницы (ц. по 60 к. съ пер.), изд. Алекс.-Нев. О-ва трезвости, нынѣ же.

§ 15) Планъ съей съ программой для общества борьбы съ пьянствомъ въ приходѣ 2-го благочинія (Намскій улусъ) по одобреніи нами и учиненіи подписей представить чрезъ о. благочиннаго на благоусмотрѣніе и утвержденіе Его Преосвященства. Января 15 дня 1912 года.

Планъ борьбы съ пьянствомъ одобрили и принимаемъ, но съ измѣненіемъ во II-мъ отд. § 8 то замѣною его § 5 изъ устава Томскаго Срѣт. О-ва Трезвости. Благочинный, священникъ Вас. Жирковъ. Священникъ Красноярской церкви Николай Винокуровъ. Діаконъ Димитрій Поповъ. Священникъ Намской Предтеченской церкви Иннокентій Винокуровъ. Священникъ Модутской Михаило Архангельской ц. Александръ Бердениковъ. Свящ. Тюби-басинской Казанской ц. Михаилъ Сизыхъ. Свящ. Атамайской Николаевской ц. Александръ Нифонтовъ. Свящ. Кедюсинской Тихоновской ц. Александръ Поповъ. Свящ. Кобийской Иннокентьевской ц. Тихонъ Степановъ. Діаконъ Николай Бердениковъ. Псаломщикъ Иннокентій Черныхъ. Псаломщикъ Иннокентій Протопоповъ. Псаломщикъ Афанасій Харитоновъ.



Редакторъ, протоіерей *А. Бердениковъ*.

Печатать дозволяется. Якутскъ, іюля 16 дня 1913 года.

Цензоръ, свящ. *А. Охлопковъ*.

---

Печатано въ Якутской Областной Типографіи.